

如何享用 **清酒!**

清酒類型

如何品嚐清酒

如何在不同溫度 下享用清酒

清酒禮節

標籤上有什麼

餐廳中有用的 清酒術語



清酒複雜嗎?

不,清酒是一種有趣的飲品!



清酒是日本的國酒,在全日本各地都有生產製造,據說大約有 20,000 個品牌。日本四季分明,因為日本每個地區的氣候和自然特徵,自古代以來就受到不同文化起源的影響。因此,每個清酒品牌都有其獨自的個性以及最佳的享用方式,清酒是根據日本的文化發展起來的,因此說明清酒是一種有趣的飲品!



Q. 我該如何選擇第一杯清酒?

A. 首先, 學習一些清酒基礎知識。



清酒是一种用米制成的酒。

清酒是一種用米製成的酒。清酒是一種 發酵食品,像是日本食品中的標準調味料,例如醬油,味噌和鰹節(木魚),但其成分是酒米,這是特別適合釀造清酒的米。這種大米的米粒比普通食用米大一些,清酒大米也被稱為酒米。(→第 24 頁)



地酒是製造酒地區特色的酒。

日本每個地區當地的清酒被稱為 "地酒"。日本北部和南部之間存 在很大的溫度差,不同的氣候孕 育了不同的地酒,而地酒的魅力 亦在於此,它反映了每個地區的 氣候以及所衍生的飲食文化。 (→第 14 頁)



清酒分為特定名稱酒 ("指定類別的日本清酒")和普通酒("常規清酒")。

對於清酒,根據大米的精磨度及其他因素,有一些清酒被歸類為"特定名稱酒"。另一方面,不屬於特定名稱酒的被歸類為"普通酒"或餐桌清酒。某些普通酒包含未在特定名稱酒中使用的原料。(→第 28 頁)



選擇需要的飲酒器皿也很有趣。



根據餐廳的不同,如果您點了清酒,則可以選擇自己使用的豬口(酒杯)。在其他情況下,餐廳可能會為您提供最佳的飲酒器皿,以配合您選擇的日本酒。

德利 (Tokkuri)

頸部略為收窄的圓形 醒酒器稱為德利。將 清酒於酒瓶中倒出, 轉到德利,然後在餐 桌使用。



枡 (Masu)

用作清酒容器的枡,最初是日本古代用來測量液體或穀物的計量工具,由日本杉木製成,為清酒注入了這些木材的淡淡香氣。



日本清酒比賽中使用的豬口由白色陶瓷製成,內部具有藍色的靶心圖案,用白色的部分檢查清酒的顏色,藍色的部分檢查清酒的顏的濁度。





片口(Katakuchi)



葡萄酒杯

葡萄酒杯的形狀可以在酒杯內部保留著香氣,因此,這種容器可以很容易地獲得清酒的細膩香氣。







切子 (Kiriko) (雕刻玻璃杯)

清酒的基本容器是德利(醒酒器)和豬口(酒杯)。 它們使用多種材料製成,包括陶瓷,玻璃,錫, 木材和漆器,每種材料都賦予清酒風味不同的印 象。這些器皿展示了日本最好的傳統手工藝。

清酒具有三個特點



一些餐廳提供品嚐套餐,可 以品嚐和比較幾種清酒。

香氣

吟釀酒的香氣被稱為吟釀香。這種香氣是 果味,帶有蘋果、香蕉和甜瓜的味道。成 熟的清酒還具有濃郁的醇厚香氣,通常被 描述為類似於乾果或香料。總體而言,香 氣是根據飽滿度和平衡來判斷的。

顏色

許多人認為清酒是透明無色的,但其實清酒具有微量的顏色,並且製作方法的不同會影響最終的顏色和清晰度。酒的清晰度,一般來說會因 moromi(醪糟)的壓榨和過濾的方法不同而有所不同。此外,如果將清酒長時間保存,顏色會加深。



味道

清酒的口味受甘口與辛口,濃郁與清淡,還有酒體所影響。當清酒中的糖份含量高時,它傾向於甘甜口味,但酸度可以掩蓋甜味,因此,即使兩種清酒中的糖份含量相同,酸度較高的清酒也可能不那麼甜。甜/辛,濃/淡和酒體的感覺會根據酒精度、糖分、酸度和氨基酸的含量而有所不同。

清酒的特徵可以分為四種類型。



每種清酒的香氣和風味的獨特性來自於不同的生產 方法和成分。根據這些香氣和風味,大概可分為四 種類型。

果味型

香 氣

特色:具有水果或花朵的 艷麗香氣,並具有透明感。

味 道

具有適度的甜度,並帶有 清新的酸度來平衡。

新鮮

精緻的

味道 簡單

清淡型

香 氣

特色: 具有溫和中度的

香氣。

味 道

口感清新, 口感順滑。

複雜香氣

華麗

成熟型

香 氣

特色: 具有強烈而複雜的 香氣, 如香料或乾果。

味 道

濃郁的甜度與熟成所帶來 的圓潤酸度平衡。

甘味

豐富的

複雜

飽滿型

香 氣

特色: 具有穀物的氣味, 以及能感受到乳製品的香氣。

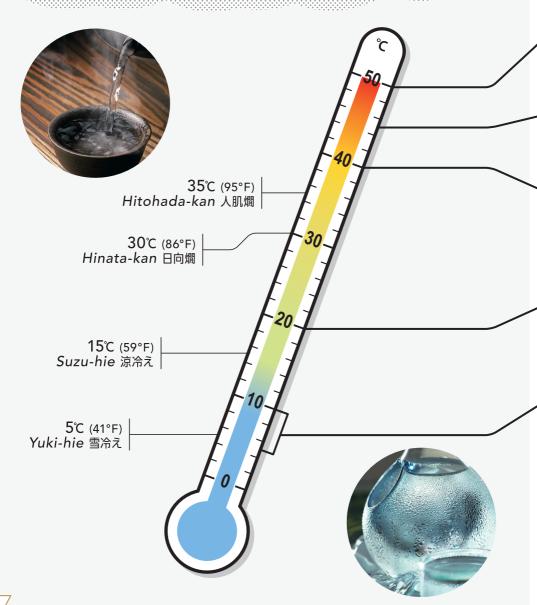
味 道

特色:具有甜味,酸味, 令人愉悅的苦味和全面 的特色風味。

簡單 中等香氣 _{清淡}

▶每種食物的搭配(→第 20 頁)

清酒可以在許多溫度下享用。 每種溫度都有不同的名稱



清酒可以在很實的溫度節圍內享用。每個溫度都有不同的 名稱, 並且同一清酒在不同溫度下嘗試時, 可以享受其獨 特的一面。在各種溫度下嘗試,盡享清酒的濃郁風味。

50°C (122°F) Atsu-kan あつ燗

蒸氣從德利中上昇。拿著德利和豬口會感 到很熱。酒的香氣更加濃烈,口感辛口, 乾淨。

45℃ (113°F) Jo-kan 上燗

握住德利和豬口時會感覺到一些熱量。倒 酒時蒸氣上昇。使清酒的香氣濃郁, 味道 柔和。

40°C (104°F) Nuru-kan ぬる燗

喝酒時,清酒會感到溫暖,似乎接近體溫。 酒的香氣變得更濃郁, 味道也很飽滿。

20°C (68°F) Shitsu-on 室温

握住德利時, 會感覺有些涼爽。 香氣和風 味帶有柔和感。

10°C (50°F) ~ ⋮ **5**℃ (41°F)

清酒冷凍到 10℃至 5℃之間的通用術語是 "reishu"。通常, 將清酒冷凍至某些溫度後, Reishu 冷酒 : 檢測異味更加困難。

清酒如何加熱?

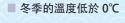
要加熱清酒, 要將盛有清酒的德利放在熱水 鍋中。德利逐漸變熱,熱量被傳遞到酒中。 將其加熱到酒精開始蒸發之前的溫度,以使 香氣不會散失。



在日本各地,清酒都是為了適應當地的氣候和飲食文化而製作的。

日本的國土從北到南很長,在冬季,南北兩端的溫差可能在50℃左右。稻米在全國各地都有種植,而且地形得天獨厚,有各種各樣的山脈和沿海景觀。清酒的製作適合每個地區的飲食文化。





- 冬季的降水量大
- 夏季的降水量大
- 冬天有一點冷
- 全年的氣候變化很小
- 全年高溫





北海道











青森



宮城



HAKUSAN

Geographical Indication





群馬

埼玉 茨城

東京 神奈川

千葉

栃木

山梨



太平洋

排名前 3 位的清酒地區

[生產]

- 第1兵庫縣
- 第2京都府
- 第3新瀉縣

摘自日本國稅廳統計報告(2015年度)

[酒廠數量]

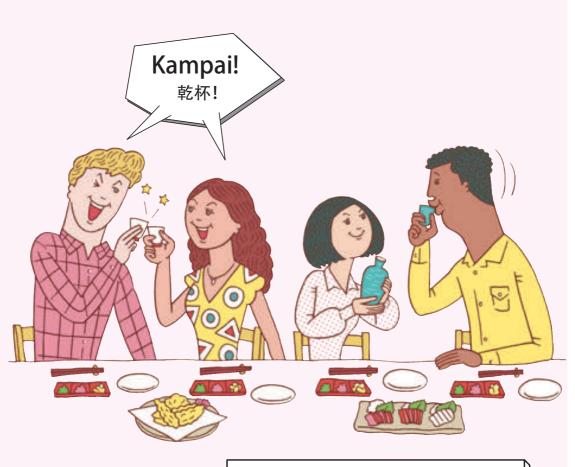
- 第1新潟縣(97)
- 第2長野縣 (87)
- 第3兵庫縣 (87)

摘自日本國稅廳《清酒生產展望》(2015年度調查)

[人均消費量]

- 第 2 秋田縣(9.3L)
- *摘自日本國稅廳"清酒節"(2014年3月)的統計信息

享受清酒的禮節。



日本是一個高度重視待客精神和禮節的國家。 飲用清酒的方式也基於這種價值觀。但是, 這些方式不是正式的。只是以提示的方式將 它們當作喝酒的禮節。 當要給人倒酒時, 要在他們的酒杯中 不到三分之一時才 倒。當您的同伴正 在喝酒或他們的杯 子中有足夠的清酒 時,請不要倒酒。



當倒清酒時,請先喝一小口殘留在自己杯子中的清酒,然後再給別人倒酒(無需將杯中的清酒,都喝完)。





用右手握住德利,用左手支撐底部,雙手倒酒。 當您給右邊的人倒酒時,

如果您將右手腕翻過來倒酒,右

手的手背會朝

下,這會被認為是不禮 貌的舉止。

接收

一隻手輕輕握住杯子, 另一隻手支撐底部。倒 完清酒後,先喝一小口,

> 如果您的同伴的 杯子空了,作為 回禮, 也請為

然後將杯子放在桌上。

他們倒酒。

花時間給他人倒酒和接受別人的 倒酒,是一起享受美味清酒的好 方法,這些成為深化交流的重要 時刻。



No Good

不要搖動德利。

不要搖動德利,以檢查是否還有清酒。如果清酒被加熱,搖動德利會令其冷卻。



No 不要偷看 Good 德利中的酒。

為了確認裡面是否有酒殘留,偷看德利 的行為是不受歡迎的。在旁觀者看來也 很難看。



No 不要直接用 Good 德利喝酒

德利是為了將清酒倒入較小的容器中。 即使您是唯一一個喝酒的人,也不要像 喝啤酒那樣直接從德利裡喝。



No 不要將幾個德利 Good 中的酒混在一起。

即使還有很多個只剩下少量酒的德利,也不要將其中的清酒合併至一個德利裡。這會影響清酒的溫度和香味。



喝清酒時要一杯水

喝清酒時要求一杯水。有時當你飲用高酒精或濃味的烈酒時, 你也會要求一杯水與之同飲。

在喝清酒一起喝的水被稱為"軟化水"(yawaragi-mizu)。 "軟化水"是日語,代表事物的平靜狀態。

通過間中喝水, 可以使下一口清酒變得更加美味。

這對於避免飲酒過量也非常有用。





清酒和 食物的搭配







果味型清酒的 食物搭配 白身魚薄切

蔬菜天婦羅

帶有蔬菜和海鮮等原料風味 的料理就適合這種清酒。





清爽型清酒的 食物搭配

Dashi-maki tamago (日本煎蛋卷)

刺身 (生魚片)

這種清酒與清淡食物搭配得 很好,口味清爽。 清酒和和食(日本料理)完美地搭配在一起,但是我們為四種清酒中的每一種都提供一些推薦美食。當然,清酒也可以與許多其他國家的食物一起享用。





成熟型清酒的 食物搭配

奶酪

醬油烤鰻魚

這類清酒與使用富含鮮味的 高蛋白質成分的食物搭配得 很好。





飽滿型清酒的 食物搭配

燉豬肉

烤雞肉串

(調味醬汁)

這種清酒與雞肉,豬肉,牛 奶或其他成分鮮味的食物搭配得很好。

清酒與日本神道儀式必不可少的

在古代,清酒是獻給神靈的神聖祭品。日本人一起飲酒時,會說"乾杯!",是在神靈面前祈求大家眾人一心。即使到現在,不僅在神道儀式中使用,清酒對於宴會和神道儀式等使人們的心靈聚集在一起的場合也是必不可少的。



鏡開 (弄破酒桶)



在神道儀式中,要打開供奉酒桶的蓋子。一些理論認為,以前,武士前往前線前,打破酒桶會提高士氣。

節日前的淨化



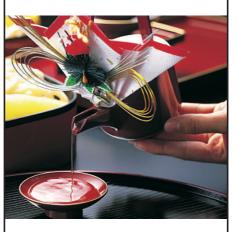
參加節日的人們,在神聖的節日之 前喝供奉的清酒可以淨化自己身 體。

在神道婚禮上



作為結婚誓言的證明,新婚夫婦交 換三杯清酒,稱為 "お神酒"

慶祝新年乾杯



作為慶祝新年和祈求和平的習俗, 人們使用"屠蘇"(將清酒或味醂 浸入天然草藥製成的藥用酒精飲 料)來乾杯。

能決定味道和香氣的成分和生產方法。

成分 充滿天然物質和智慧,日本的驕傲

水



"哪裡有好水,哪裡就有好酒。"

清酒的成分 80% 是水。水中的礦物質 含量會影響麴霉和酵母菌的生長,因 此清酒的風味會根據所用的水而變化。 由於水質也會影響口感, 因此, 造酒 的水必須用好喝的水。

米



清酒大米: 與食用米略有不同

清酒大米是特別適合製作清酒的大米。 每個穀物的核心都有乳白色的"心白"。 大米表面被精磨的程度對清酒的質量 有重要影響。

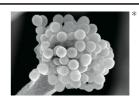
釀造酒精



芳香和清淨的味道

"Moromi"是發酵中的混合物,它會成 為未稀釋的清酒並決定了清酒的特性。 在製作清酒的過程中,有時會在此 moromi 中加入蒸餾酒精。它會帶出清 酒的香氣,並增強風味。

麴霉和酵母



微生物控制清洒的質量

麴霉是將米的澱粉轉化為糖的基礎, 而酵母則將葡萄糖發酵成酒精和二氫 化碳。兩者都會影響最終產品的風味 和香氣,是清酒的基石。

^{*} 圖片由酒類總合研究所提供

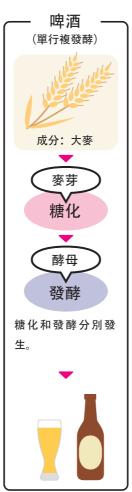
清酒是糖化和發酵同時發生 的!

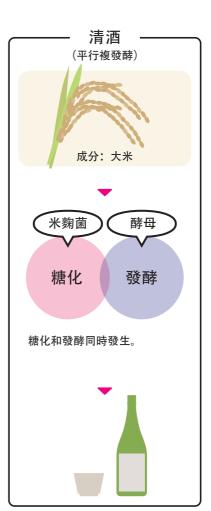


生產方法

清酒與葡萄酒和啤酒在發酵酒中屬於同一類別。發酵酒是利用酵母、酒精 發酵而製成的酒。每種酒的發酵過程各不相同,清酒的獨特之處在於它使 用"平行複發酵"這種先進的生產方法。







在標籤上還有更多資訊。

正面標籤

酒精類

每 100 毫升清酒中 酒精的毫升數。

成分表

除了米和米麴之外,通常還使用蒸餾酒精來散發香氣。

稻精磨率

產品名稱

在日本,這表示為"日本酒"或"清酒"。

生產日期

這顯示了將清酒裝 瓶到產品容器中的 時間。正確方法存 儲的清酒質量在數 年內沒有變化,因 此沒有有效期限。 アルコール分 15.0度以上 16.0度未満

原材料名 米(国産) 米こうじ(国産米) 醸造アルコール

精米歩合60%

日本酒

内容量: 720ml

製造年月 2020.03

醸酒

山 田 錦 100 % — 原料米的品種

特定名稱

特定名稱的酒,會

有分類名稱標記。 (→p28)

列出了原料米的品種名稱和使用比例。(→p24)

· 清酒名稱 清酒的商標名稱

一製造商名稱和 製造地的地址

製造者:日本酒造組合中央会

東京都港区西新橋 ○丁目△-□

背面標籤

原料米的品種

表面的標籤上也 列出了所用的大 米品種。

酵母-

列出了此清酒使 用的酵母的名稱。

酸度-

甜度/辛口度

清酒根據其口味 傾向可以分為幾 類:甜,稍微甜, 稍微辛口或辛口。

稻米精磨度

為方便起見,列出 了米粒的精磨度, 並帶有指定的名稱 分類。(→p29)

日本酒度

用來顯示清酒密度 的指數。標準值是 "0",如果該說說 正數 (+),則說明 清酒趨於辛口, 如果是負數 (-),則說明 ,如果 數明 計酒 會較 都。

原材料 山田錦 精米歩合 60%

使用酵母 協会000号 成分 日本酒度 +5 酸度 1.6 アミノ酸度 1.6

甘辛

甘口 やや甘口 やや辛口 辛口

おすすめの飲み方

-1	00 / / 00 - 2 20(- 7 7 3			
ı	冷やして	室温	ぬる燗	熱燗
ı	\triangle	0	0	0

氨基酸值

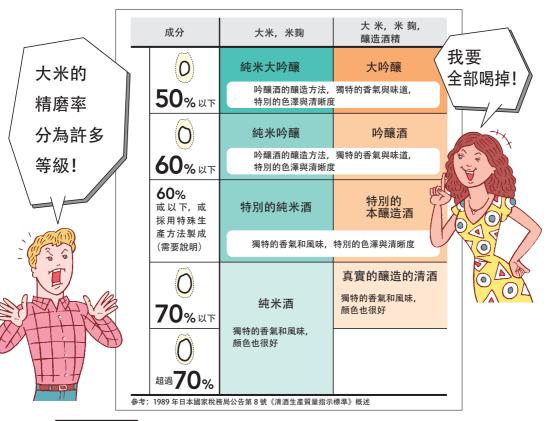
清酒中的氨基酸指標。數字越高,說明鮮味越多。

推薦的飲酒方式

日本酒最好喝的溫 度有明顯的標示。

清酒是用米製成的酒

特定名稱(特別指定名稱)



普通酒

特定名稱酒以外的清酒通常稱為"普通酒"。這也包含利用精磨率超過 70% 的精米做成的清酒,利用特定名稱酒沒使用的原料做成的清酒,也有蒸餾酒精度超過 10% 的清酒。

"大米精磨"是指將米粒的外表面打磨以去除蛋白質,脂肪和礦物質的方法,這些蛋白質,脂肪和礦物質會造成清酒的異味。清酒的原料使用造酒專用好米是因為它蛋白質含量低及其心白(稻米中心的不透明部分)比較大,使其特別適合用來釀造清酒。



為特別指定名稱清酒制定的規則

當對特別指定名稱清酒進行分類時,第一個標準與"大米的抛光率"有關。這是指將糙米的外表面研磨掉後剩下的原始重量的比例。例如,"大米抛光率等於或小於 60%"表示未抛光大米的外表面 40% 被研磨掉。



米麴

特別指定名稱清酒必須用至少 15% 的米麴製成(米麴重量 占白米總重量的比例)。

【 酒精 】

添加的蒸餾酒精的重量不得超過用於製作清酒的白米重量的 10%。

【 純米酒 】

純米酒以前規定必須用打磨到 70% 或以下的大米製成, 但是現在, 只要是僅用大米和米麴製成的清酒, 就可以貼上 "純米酒" 的標籤。



日本清酒和燒酒製造商協會給所有出口的清酒賦予該商標。帶有此商標的清酒被認為是 "根據日本酒稅法在日本生產的清酒",儘管它沒有對清酒原料的原產地進行限制, 但原產國是日本的酒類。

這個商標也被作為日本酒 GI 商標使用。

正確保存清酒的方法

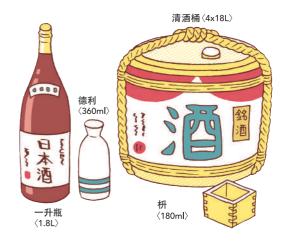
由於清酒的顏色和香氣會因溫度和紫外線的影響而發生變化, 因此最好將其直立存放在 20℃(68°F) 左右的陰涼處, 避免陽光直射。對於香氣精煉的吟釀酒或者要品嘗鮮味的生酒, 推薦在冷藏庫中保存。開封後,請盡早品嘗。



餐廳有用的清酒術語

裡面的容量有多少呢?

用於裝清酒的容器的容量, 在江戶時代初期(17 世紀 早期)全國統一了計量單 位。1 合約為 180mL,由 此確定了德利以及一升瓶、 清酒桶等的容量。



清酒的種類

荒走 (Arabashiri)

這指的是清酒的第一部分,當 將 moromi 壓過篩網時,它就 會從壓榨機上脫落。它通常包 含大量沉澱物和相對少量的酒 精,它的魅力在於香氣較高, 新鮮發酵碳酸,能刺激產生令 人愉悅的味道。

長期保存藏酒和年份酒 【古酒】(Koshu)

清酒在一年內熟成。長時間存放後,吟釀酒的味道會變得更加醇厚。一些清酒已經保存了 2 年、3 年或 5 年以上。

未經稀釋的清酒 【原酒】(Genshu)

市場上的清酒通常通過添加水來調整酒精含量,但原酒未添

加水, 因此酒精含量會增加到18-20度。

發泡酒 【發泡清酒】 (Happo-seishu) 含有大量碳酸的酒。

特別秋天清酒 【冷卸酒】(Hiya-Oroshi) 此清酒已被巴氏消毒一次並保存至秋天,然後無需再次進行 巴氏消毒就可以運輸。

冬天釀製 【寒诰】

(Kan-zukuri 和 Kan-jikomi) 通過在溫度較低的冬季製作清 酒,釀造商能夠進行長時間的 緩慢發酵,以製造出具有更精 緻風味的清酒。 經陳年的特別清酒 【貴釀酒】(Kijoshu) 用清酒代替水作為基本成分製成的清酒。這種清酒既甜又香, 自古以來都很珍貴。

天然產生乳酸的酒母 【生酛】(Kimoto)

這款清酒是用傳統的酒母製成 的,它使用天然產生的乳酸來 培養酵母。

無過濾【無過濾】(Muroka) 普通清酒有榨取鮮味和過濾除 去原酒酒渣的過程,以去除雜 味,但是這種酒沒有經過過濾 的過程。

木桶酒【樽酒】(Taru zake) 清酒被保存在杉木的木桶中, 會有其獨特的芳香。

【生貯藏酒】(Nama-chozo-shu) 新鮮壓制的清酒在低溫下會按 原樣儲存, 並且僅在運輸前進 行巴氏殺菌一次, 這種清酒保 留了未經巴氏消毒的清酒的風 味。

【生詰酒】(Nama-zume-shu) 該清酒先經過巴氏消毒,儲存 並適度熟成,以確保產品質量 穩定。然後將熟成的清酒裝瓶 而無需第二次巴氏滅菌。

未經加熱殺菌的清酒 【生酒】(Namazake)

該清酒無需在生產過程中進行

任何過火(加熱殺菌)即可直 接投放市場。有很多類型,例 如"純米生酒"和"吟釀生酒"。

濁酒【濁酒】(Nigorizake) 這是白色的, 渾濁的清酒, 僅 通過用粗布拉緊 moromi 製成。 出廠時未經過加熱、殺菌, 所 以叫做「<mark>活性清</mark>酒」,仍然含有 活酵母和酵素。

新酒【新酒】(Shinshu) 官方的清酒釀造年份是從 7 月 到次年6月。通常,在同一釀

造年份內運輸的清酒將被歸類 為"新酒"。

低酒精清度酒

【低酒精酒】(Tei-arushu) <mark>一般是</mark>指酒精含量低於 12% 的 酒。它的口感柔和, 非常適合 酒精耐<mark>受性低</mark>或者<mark>不想有</mark>太強 醉意的人。

冷凍酒【凍結酒】 (To-ketsushu)

包裝在一個特殊的容器中,並 已冷凍成類似果汁冰糕質地的 酒。

與清酒和居酒屋有關的詞

【Guinomi】(盃)

這是清酒杯的一種, 通常比被 稱為豬口的杯子還要大,它們 可以盛放大量的清酒, 它們通 常由瓷器或陶瓷製成。

【Katakuchi】(片口)

碗狀的容器, 有一個用來倒酒 的尖嘴。它是日本傳統的容器, 也可用於烹飪。像德利一樣, 清酒從瓶子倒入片口, 然後再 從片口倒入豬口。

【Morikiri】(升酒)

這是一種飲用方式, 將清酒倒 滿杯子, 並溢出到下方的盤子 或 masu(枡) 中。杯中的清酒 飲用後,再將溢到盤子或 masu(枡)中的酒倒入杯子中

飲用。

(O-aiso)

要求結賬。這也稱為 "okaikei" 和 "okanjo"。把賬 單交給服務員,說 "oaiso", 他們會為您結賬。

【O-choshi】(銚子)

附有長柄的容器。它的用途像 德利一樣, 將清酒倒入杯子中, 所以有人將 O-choshi 稱為德 利。

【O-hiya】(水)

即指水。清酒隨附的"水",是 指在日本餐館免費提供的,與 清酒或者威士忌一同飲用的水。

[O-toshi]

點餐前免費提供小吃。也稱為 "先付"。提供的食物類型取決 於餐廳。



歡迎來到日本清酒及燒酎資訊中心

日本各地的清酒及 燒酎資訊中心

JSS 資訊中心是專門提供日本 清酒,本格燒酎和泡盛有關資 訊的陳列室。除了展示歷史和 文化,以及講座外,您還可以 在酒吧櫃檯品嚐推薦的酒精飲 料。



東京都港區西新橋 1-16-15 日本酒造虎之門大廈 1F 營業時間: 10: 00-18: 00

休息時間:星期六、星期日、公共假期、新年假期

最近車站:東京地鐵銀座線虎之門站 www.japansake.or.jp/sake/know/data



10月1日是清酒日!



- ○在日本, 酒精飲料僅適用於 20 歲以上的人群。
- ○不要酒後駕車。
 ○適度飲用就足以享受味道。
- ○在懷孕或哺乳期間飲酒會影響胎兒或兒童的發育,請謹慎使用。

[日本酒造組合中央會網站]

http://www.japansake.or.jp/sake/

http://www.honkakushochu-awamori.jp/

日本酒造組合中央會出版。

*未經授權禁止轉載。

